

1879-12-31

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Edvard Holm

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Carlsbergfondets arkiv

Keywords:
Carlsberg Foundation, Carlsberg
Laboratory, Will

SUMMARY

J. C. Jacobsen send his addendum to the will to the chairman of the Carlsberg Foundation Edvard Holm.

TRANSSKRIFTION

Kjære Herr Professor Holm

Ved nu at gennemlæse det Uddrag af mine Beregninger over Fordelingen af Carlsbergs Indtægter i Fremtiden, som jeg forleden leverede Dem til Gjennemsyn, seer jeg at dette Uddrag - der blev nedskrevet i Hastværk - desværre har været ufuldstændigt og endog mindre correct.

Jeg har nemlig havt den samme Tanke som De, at Amortisations - eller rigtigere Grundfondet bør opsamles medens der endnu er overveiende Sandsynlighed for at Bryggeriet vil give et rigeligt Overskud og i Overensstemmelse hermed har jeg nu udarbejdet en mere detailleret Plan som jeg hermed fremsender i Forbindelse med Udkastet til selve Testamentet, hvoraf Reglerne for Indtægtens Fordeling bliver mere forstaaelig . (cfr f. Ex. § 6 og § 7).-

Ved de enkelte §§ skal jeg bemærke:

Ad § 8. Det var en Distractionsfeil at jeg i mit Forrige optog de til Fornyelse henlagte 50,000 blandt Netto-Indtægterne stedetfor, som jeg altid har gjort, at afskrive dem paa Vindens og Tabens Konto, da de ere bestemte til Udgifter som sikkert ville komme i Løbet af nogle Aar.

Ad § 9 og § 10. Naar Eiendommens Netto-Indtægt efter min Erfaring med Sandsynlighed anslaaes til 300,000 Kr om Aaret, kan man

efter min Formening uden Betænkelighed gaae ud fra, at der i længere Tid kan henlægges aarligt til Grundfondet 50,000 under N^o 1 og 125,000 (eller lad os sige mindst 100,000) under n^o 5; i Alt 150,000 à 175,000 Kr.

Oplægges 150,000 i Gjennemsnit aarligt med Rente og RR à 4 % i 10 Aar, vil Grundfondet udgjøre c 1,800,000 Kroner og efter 15 Aar vil det være over 3,000,000 Kr. *) Grundfondet bør bringes til 3 Millioner for at Fondet under alle Omstændighed kan have en Indtægt i kommende Tider af 125.000 Kr.

Oplægges den samme Sum uden Tillæg af Rente vil der jo bruges

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARLSBERGFONDET

20 Aar til at bringe Fondet til 3,000,000; men der vil da efter 5 Aars Forløb kunne disponeres over en Rente af 30,000 Kr og efter hver 5^{te} følgende Aar vil denne Rente forøges med ligesaameget. Skulle den til Oplægning disponible Sum i Løbet af 20 Aar gradviis aftage fra 150.000 til 50.000; vilde Grundfondet efter disse 20 Aars Forløb kun være c 2 Millioner foruden Renter, men ved Tillæg af Rente og Renters Rente vil det være 3 Millioner.-
Nedstemmes Forventningerne endnu dybere, F.Ex til en Henlægning i Gjennemsnit af 50,000 Kr, vil der behøves c 31 Aar til med R og RR at opsamle et Grundfond af 3 Millioner.
Jeg skjønner derfor ikke rettere end at Bestemmelserne i § 9 og 10 ville passe under alle Eventualiteter.
ad §§ 11 og 12. Hvorvidt disse Paragraffer ville komme til Anvendelse vil jo beroe paa Forretningens gang, men jeg stoler paa, at der ved Laboratoriets Virksomhed altid vil dannes dygtige Bryggeribestyrere.-

Jeg henstiller nu det vedlagte Udkast til Testamentet til Deres Overveielse.

Deres hengivne
J. C. Jacobsen

Carlsberg 31 December 1879

Fra Gude Holms Papirer

NO. FD 9 / 1879-80

Kjære Jean Prosperus Salom

Med mig et gjæmneløst det Udtryk af minn Caraguijens
som Landstingens af Carlsbergs Lutherske i Aarhus den. som
jeg forestår lomanen den 12. Gjæmneløst, som jeg at
det Udtryk - det blev udbragt i Gæstebogen - det bliver
for næst ufuldstændigt og endog mindre ~~høfligt~~. -

Jeg har nemlig som den gamle Carlsbergs den 12. at
Oversættelse eller rigtigt Print heri angik
inden for enden at oversættelse Print heri som at
begynde mig som at rigtigt Print og i Carlsbergs
som jeg som Print i Aarhus den 12. at
Carlsbergs, som af Print som Lutherske Landsting bliver
som forberedt. (se f. Ex. § 6 og § 7). -

Med de enkelte § § som jeg bemærke:

at § 8. Det er en Disposition som at jeg i mit Print og
de til Print som 50,000 blandt Nello - Lutherske,
istandsat, som jeg altid for gjæst, at Print den som
Oversættelse af Carlsbergs, de de som Print de Print
som Print Nello Print i Aarhus af nogle Print.

at § 9. Som fundament Print - Lutherske efter min Print ud
af § 10. Print angik den 300,000 Kr om Aarhus, som man

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

efter min fornuftige betænkning gaaen ud fra, at der i længere
Eid den forslagne aarlige bid Grundfondst. 50,000 ^{indtægter} Nr. 1 og
125,000 (eller lad os sige mindst 100,000) indtægter Nr. 5; i Alt 150,000
i 175,000 Kr. -

Oplygges 150,000; Gjennemsnit aarlige indtægt af Rente af 4%
i 10 Aar, med Grundfondst indtægter i 1,800,000 Kroner og efter 15 Aar
med det navn som 3,000,000 Kr. -

Oplygges den samme Sum enden Følgelag af Rente med det jo længst
20 Aar til et højere Løb til 3,000,000; men der med de
efter 5 Aar Løbets Sum tilpasset som en Rente af 30,000 Kr.
og efter 5^{te} følgende Aar med treen Rente forøget med lignende
Påmindelse om den Oplysning tilpasset Sum; Løbet af 20 Aar godtgøres
aflyst for 150,000 til 50,000; med Grundfondst efter det 20 Aars
Løbets Sum som i 2 Millioner forinden Rente, men med Følgelag af
Rente og Rentes Rente med det navn i 3 Millioner. -

Med hensyn til Løbet af Rente, ender i 1879, for
til en forslagen Gjennemsnit af 50,000 Kr., med det
bepått i 31 Aar til at aflyste et Grundfond af 3 Millioner.
Jeg forholder mig til det vilde vilde end at forklare dem i
§ 9 og 10 med alle de nødvendige betingelser.

at § 11 og 12. Jævnligt tilføje forslagene med Løbet til
Aarsindtægten med jo mere som forøget med Gang, men jeg
holder på, at der med Løbet af Rente vil blive alle de nødvendige
tydelige Betingelser.

Jeg forholder mig til det nødvendige Løb til at forklare dem
til dem som nødvendige.

Carlsberg p. 31 December 1879.

Jacob Jensen
J. C. Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

1) Grundfondet bør bringes til 3 Millioner for at
Løsdet under alle Omstændigheder kan være
Løstakt: Kæmpeværdi Cedes af 125,000 Kr.

[The remainder of the page contains very faint, illegible handwritten text.]